



季節／契約／臨時労働者の方へ

季節／契約／臨時労働とは？

季節労働とは、一年のうち特定の期間だけしか存在しない仕事をいいます。

契約労働とは、特定の目的ないし期間に限って契約して仕事をする事です。契約労働には、下請労働も含まれます。

臨時労働とは、時によってあつたりなかつたりする仕事をいいます。これらには、以下が含まれます。

- いつか終わる、あるいは一定期間存在しなくなることがわかっている仕事
- 1年以下の期間で、休暇取得権利が積み立てられない仕事

季節労働には、次のようなものがあります。

- 果物収穫
- 作物収穫
- ヒツジの毛刈り
- 漁業

契約労働には、次のようなものがあります。

- コンサルタント業務
- 工事現場での労働

臨時労働の中には、定期的な休業がある仕事、例えば以下の期間に休業する工場での仕事などが含まれます。

- クリスマス期間
- 定期メンテナンス期間

また、以下のような仕事も含まれます。

- タレント業
- 鉱山や石油業界における断続的な仕事
- 本質的に臨時の仕事
- 休暇中の職員を補う臨時教師や病院の臨時職員など
- 継続的でない仕事、非雇用期間が予測できる仕事

Seasonal Work Preclusion Period とは？

季節／契約／臨時労働者の人は、支給金受給にあたって Seasonal Work Preclusion Period の適用を受けることがあります。

その場合、Centrelink 支給金の受け取りを一定期間待たなければならないこととなります。該当する支給金には以下が含まれます。

- Austudy

- ABSTUDY
- Carer Payment
- Disability Support Pension (全盲の人を除く)
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit (指定されたビザ保有者のみ)
- Youth Allowance
- Farm Household Allowance

Centrelink 支給金を受け取っている間に何らかの仕事をした場合は、収入を届け出る必要があります。

Seasonal Work Preclusion Period は、以下には適用されません。

- 12 カ月以上継続が見込まれる常時雇用
- 季節労働以外で雇用主が休暇取得権利を提供する全ての仕事
- リハビリテーション・プログラムを実行している場合
- Community Development Program の一環としてリハビリテーション・プログラムと同様の活動を実行している場合

Preclusion period の期間

Seasonal Work Preclusion Period の期間は、いくつかの要因により変動します。その要因とは仕事の収入と期間です。基本的な計算は、季節／契約／臨時労働者が得た収入と同額を平均的賃金労働者が得るにはどのくらいの期間働く必要があるかを求めます。

あなたの Seasonal Work Preclusion Period は以下の式で計算されます。

- あなたが得た収入を Average Weekly Ordinary Time Earnings (AWOTE) で割る
- 働いた週数を引く

AWOTE は、Australian Bureau of Statistics により、年 2 回公表されます。あなたの収入が AWOTE よりも高かった場合、Centrelink 支給金を受け取るまでにいくらか待たなければならないことがあります。

以下が該当する場合は、132 850 に電話してください。

- preclusion period の適用を受けるかどうか分からないとき
- preclusion period 期間中に金銭的に困窮した場合

あなたが雇用している人が preclusion period の適用を受けた場合は、当センターにその人の就業情報をお伝えください。National Business Gateway (131 158)でも詳しい情報を提供しています。

必要書類

これまでの雇用の証拠書類の提出を求められることがあります。受給申請時に配偶者の雇用証明の提出を求められることがあります。以下を含む申請書類への記入が必要になります。

- 本人および配偶者の職種
- 当時の雇用主

- 就業開始日・終了日
- 当該期間における本人の粗収入 粗収入とは、税金その他を差し引く前の給与総額です。
- 控除できる金額とその詳細 (Australian Taxation Office が認めるもの)

以下のような証拠書類の提出が必要です。

- 給与明細
- 請求書控え
- 源泉徴収票
- 損益計算書
- 給与控え
- 銀行口座明細
- 勤務時間表
- 雇用主からの手紙もしくは Employment Separation Certificate

詳しい情報

- 以下のウェブサイトにて、詳しい情報を英語で掲載しています。 servicesaustralia.gov.au
- servicesaustralia.gov.au/yourlanguage には、文書や音声、動画などの情報が各国語で提供されています。
- Centrelink 支給金やサービスについて自分の言語で問い合わせるには、131 202 に電話してください。
- Medicare は、132 011 に電話して、通訳が必要な場合はお申し出ください。無料で手配します。
- Child Support は、131 272 に電話して、通訳が必要な場合はお申し出ください。無料で手配します。
- サービスセンターの窓口にてお問い合わせください。

ご注意: 「13」で始まる電話番号に国内からかける場合は一定の料金が適用されます。料金は市内通話料金とは異なる場合があります、電話会社によっても違うことがあります。固定電話から「1800」で始まる電話番号にかける場合、通話料金はかかりません。公衆電話や携帯電話からかける場合は、時間制もしくは割高な料金になる場合があります。

免責事項

本文書記載の情報は支払やサービスに関する参考情報です。受給申請をするか否かは、個々の状況に照らしてご自身で判断してください。



Are you a seasonal, contract or intermittent worker?

What is seasonal, contract or intermittent work?

Seasonal work is any work you do that is only available for part of each year.

Contract work is any work you do under a contract for a specific purpose or time. This also includes subcontract work.

Intermittent work is any work that is available from time to time. This includes work that:

- you can predict will end or not be available for a period
- lasts less than a year and does not accrue leave entitlements.

Seasonal work includes jobs such as:

- fruit picking
- harvesting
- shearing
- fishing.

Contract work includes jobs such as:

- consultancy work
- work on building sites.

Intermittent work includes work that has regular shutdowns such as factories that shut down:

- over the Christmas period
- for regular maintenance.

It can also include:

- work in the arts and entertainment industries
- work that stops and starts with regularity, such as work in the mining or oil industry
- work that is temporary by nature
- relief teaching or relief work in the health industry
- non-ongoing work, or work where a period of unemployment is predictable.

What is a Seasonal Work Preclusion Period?

If you are a seasonal, contract or intermittent worker, you may have a Seasonal Work Preclusion Period applied to your payment.

This means you may have a waiting period applied when you make a claim for a Centrelink payment. These payments include:

- Austudy
- ABSTUDY
- Carer Payment

- Disability Support Pension (except for people who are permanently blind)
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit (nominated visa holders only)
- Youth Allowance
- Farm Household Allowance.

You must report your earnings if you do any work while getting a Centrelink payment.

The Seasonal Work Preclusion Period will not apply:

- to permanent employment that you expect will last more than 12 months
- to any employment other than seasonal work, where employer has paid leave entitlements
- if you are in a rehabilitation program
- if you are doing an activity equivalent to a rehabilitation program as part of the Community Development Program.

How long is the preclusion period?

The Seasonal Work Preclusion Period will depend on a few factors. This includes how much you earned from your work, and how long you worked for. We base the duration on how long it would take an average wage earner to earn the same amount as a person engaged in contract, seasonal or intermittent work.

To work out your Seasonal Work Preclusion Period, we will

- divide your total earnings by the Average Weekly Ordinary Time Earnings (AWOTE) amount
- then minus the number of weeks worked.

The AWOTE is available from the Australian Bureau of Statistics and they update it twice a year. If your earnings are above the AWOTE, you may have to wait some time before you are eligible for a Centrelink payment.

Call us on **132 850** to discuss your situation if:

- you are unsure whether you would be affected by a preclusion period
- you have financial difficulties during your preclusion period.

If you employ workers affected by a preclusion period, we may ask you to give us their work information. For more information call our National Business Gateway on **131 158**.

What you need to give us

We may ask for evidence of your previous employment. We may also ask for evidence of your partner's employment when you make a claim for payment. You must complete a form that includes information about:

- the type of work you and your partner did
- your employer at the time
- dates when you started and finished work
- your gross earnings for the period. Gross income is the total amount earned before tax or other deductions.

- details of deductions you may be able to claim (as allowed by the Australian Taxation Office).

You must give us documents such as:

- payslips
- invoice books
- group certificates
- profit and loss statements
- wage books
- bank statements
- time sheet and
- a letter from your employer or an Employment Separation Certificate.

For more information

- Go to **servicessaustralia.gov.au** for more information in English.
- Go to **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- For Centrelink payments and services call **131 202** to speak with someone in your own language.
- For Medicare call **132 011** and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free.
- For Child Support call **131 272** and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.